

西藏地方志资料集成

中国藏学出版社

西藏社会科学院西藏学汉文文献编辑室编辑

# 西藏地方志资料集成

第二集

中国藏学出版社

西藏地方志资料集成第二集之一

# 西南野人山归流记

## 图书在版编目(CIP)数据

西藏地方志资料集成 第二集：西南野人山归流记、波密县志、冬九县志、硕督县志、科麦县志、察隅县志 / 陈家璉主编；刘赞廷撰. —北京：中国藏学出版社，1997.3  
ISBN 7-80057-318-4

I. 西… II. ①陈… ②刘… III. 地方志-西藏-史料 IV .K297.5

中国版本图书馆CIP数据核字(97)第00094号

## 西藏地方志资料集成第二集

十六开一册

顾 问 拉巴平措 张羽新  
主 编 平措次仁 陈家璉(常务)  
副主编 乔 瑾 辛 轺  
责任编辑 高淑芬 辛 轺

西藏社会科学院西藏学汉文文献编辑室

中国藏学出版社出版

北京大兴县古籍印刷装订厂

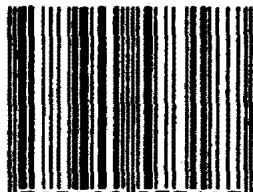
一九九七年十月第一次印刷

印数：300

书号：ISBN 7-80057-318-4

定价：5.00元

ISBN 7-80057-318-4



9 787800 573187 >

顾问 拉巴平措 张羽新  
主编 平措次仁 陈家璉(常务)  
副主编 乔瑾 辛绍  
责任编辑 高淑芬 辛绍

刘贇廷 编 纂

陈家璉 校补编辑

辛 绍 辑

徐志林 编辑

## 《西藏地方志资料集成》序

编史修志是我国民族文化特有的优良传统，至少已有两千多年的历史。

在漫长的岁月中，一些有远见的君主和治世安邦的官员，大都很重视编修和使用地方志，创造了辉煌的方志文化。虽历经天灾人祸，流传至今的方志仍有八千多种，方志学已成为我国一门独特的学术理论。

编修方志的优良传统显然也影响到西藏。《后汉书》中的「西羌传」、新旧唐书中的「吐蕃传」等，都是早期藏区的汉文方志，《全唐文》《全唐诗》中，也有大量记述吐蕃情况的篇章。藏文史料的记述与汉文几乎同步，如《敦煌吐蕃历史文书》和其他敦煌文献中已有宗教、圣迹、地域、祭祀、医药、技艺等记载，甚至官制、法制、兵制都有分门别类的记述。元代以后，藏族学者、高僧纷纷撰写教派史、寺庙志、圣迹志等，留下了大量藏文史志资料，丰富了我国方志著作。清代设驻藏大臣治理西藏，许多内地满、汉、蒙古官员入藏效力，他们考察藏情、留心写作，于是，汉文西藏方志大量问世，仅有关西藏本土（不含川、青藏区）的著作就有百余种。这种藏汉民族文化在各个领域交流与渗透的情况，是很值得深入研究的。

方志是地方性的百科全书，是了解地方情况的向导，是咨政的参谋，是地方官案头必备要籍。我们编纂《集成》

的目的，在于资政、助学和存史。力争此书有助于维护祖国统一，有助于藏族地区的改革开放，有助于中国藏学的发展，有助于藏族地区新方志的编纂，并为后人保存一份宝贵的文化财富。

这部西藏地方志丛书共辑有县志、舆地志、纪程、吐蕃传合集、其他方志资料等五大类，六十余种。收入的资料起自汉唐，迄于民国，主要文献包括旧方志中的善本和稀见著作，史书中的方志资料和近人编著的大批稿本及有关公文、奏牍等。民国时期占篇幅较大的是刘赞廷编纂的西藏地方志稿本，约有一、二十种。这部分稿本记述了川边改土归流情况及洋人越界插旗的侵略活动，还记述了内地官员历尽艰辛进驻边防和各族边民纷纷望风来归、箪食壶浆相迎、宾主雨中野餐欢聚通宵的动人情景，其他诸如边民冒险报信、运粮草、为保护军队过河献出了生命等爱国主义的描述处处可见，这在旧方志中是很难得的。

编纂西藏地方志资料丛书的想法始于一九七七年。当时我们正在搜集整理西藏地震历史资料，接触了大量西藏方志和其他有关材料，遂萌生此念。近年多次列入计划，皆因经费短缺，未能付印，深以为憾，今日幸得成书实属不易，特向曾支持过汉文文献编辑出版工作的朋友们表示深深的谢意。

陈家璠 辛绍

## 编辑说明

一、本书是一部地方志资料丛书，收录的资料辑自正史、私家著作和藏区地方志等，始于汉唐，迄于民国，个别县志中还收录了解放后的少数文章，新近已出版的地方志资料概未收录。

二、本丛书共分为七集，以县志为主，按西藏地区方位将相邻各县结集成册。各县志分目依原书次序排列，原辑于书中的史料则单列「文献」一门于后，我室辑录、增补的有关资料列为「补遗」，这样既丰富了原书，又能眉目清晰，便于使用。本丛书除县志外，尚辑入有关市镇、山川、寺塔、程站、物产、人物等专类方志资料，可与县志互为补充印证。

三、我们编辑此书的原则是：力求其全、力求准确、力求有用。我们对收入的资料进行了校勘、标点、补充、注释和编辑。全书用简化字排印，对勘误和补缺分别以「」和「」示意。

四、「文献」目的资料，有个别不妥处作了删节，用删节号代替。「补遗」中有些材料是节录的，其原文的校注在节录后重新排列了序号，并注明了原校注者姓名。

五、旧志和手稿中人名、地名多为藏语音译，因译者的方言差别，往往出现几种译法，如「乍隅」、「杂隅」等，我们在这些地、人名第一次出现时，改正为现行的名称，如「乍

隅」、「杂隅」写为「察隅」，以后均不作改动，以保留资料原貌。

六、文献中对少数民族的污蔑性称谓都作了改写，如「獯獯」改为「保保」等。但在个别地方因史料性质不好改正，如匾额、楹联则保留了原格式，文字照录，特此说明。

七、本书中刘赞廷所编方志的经纬度有误，且东西南北方位倒置，其根据无从查考。特请国家测绘局地名研究所高级工程师武振华同志在后附括号内作了校正。在此谨致谢忱。

一九九七年二月



西藏地方志资料集第二集总目

西南野人山归流记

说明

小引

懒兵日记

附：程凤翔免服香多函

附：程凤翔入桑昂曲宗及杂隅原函二件

其一、程凤翔续报进抵桑昂曲宗禀

其二、程凤翔续报进抵桑昂曲宗禀

程凤翔查核旧籍地情多与实际不合禀

后录程凤翔公函二件，赵使奏议一折

其一、程凤翔续报陈安托保民情禀

其二、程凤翔探闻洋人在庄必曲糞括旗拔旗情形禀

赵尔丰详奏边藏情形特殊宜将紧要地方收回折

滇督李经羲因划线索致赵尔丰电

川督赵尔巽就划线索复滇督李经羲电

赵尔丰因划线索复滇督电

夏期日记

赵尔丰为收服桑昂曲宗等地奏请设官分治并奖出力

人员折

边务大臣晓谕宁静贡县科麦察隅等县百姓办亭亭则

波密日记 刘赞廷

西路中营禀报收服觉登等地呈督办文

西路中营通报拟造桥渡河会兵倾多文

西路中营通报攻克曲宗寺始末文

入波密西路中营通报攻克松宗文

彭日升攻克宿木宗呈文

交通站程

附续文六则

行商

老陕

汉人庄

顾复庆获图记

诺那喇嘛

苟蔣殉难记

入藏公路

波密县志略

沿革

方位

治所

山川

道路

气候

花木

鸟兽

药材

寺院

风俗

遗迹

波密事件奏议公牒

边务大臣咨转联豫剿办波密电文奏折致波密督办

驻藏大臣联豫奏报用兵波密折

联豫致川督求援电二件

波密督办凤山中报进攻波密部署文

凤山中报边藏两军分头进攻波密文

凤山中报赴波密军兼程疾进相互策应情形文

凤山中报西军各营相继开赴倾多寺文

督办凤山中报已克宿木宗文

督办凤山中报奉联大臣咨文及宿木宗投诚文

督办凤山禀报抵达倾多寺波密总管已逃白马杠[冈]文

凤山详报宿木宗搜山及招抚百姓文

五四

五五

五五

五六

五六

五六

五九

五九

五九

五九

六〇

六〇

六〇

六〇

六一

六一

六一

六一

六一

六一

六一

六一

六一

六二

六二

六二

六二

六二

六二

六二

六五

督办凤山中报道回土兵并飭各营进攻冬九文 ..... 六六  
 凤山中报奔吉寺等地百姓投诚文 ..... 六七  
 凤督办详报入波军各路进攻情形 ..... 六七  
 督办凤山详报收复上中波密全境投诚接办下波密情形文 ..... 六八

凤山禀报上中两波密投诚文 ..... 六八  
 凤山详报攻克达心寺战情文 ..... 六九  
 凤山详报复波密军情吃紧情形文 ..... 六九  
 凤山详报攻克松宗达心波密全境均有头绪文 ..... 七〇  
 凤山详报各营克服松宗达心及八衣情形文 ..... 七〇  
 凤山详报上奔贡番民抗拒官兵情形文 ..... 七一  
 凤山详报开辟波密拿获首逆文 ..... 七一  
 凤山详报波密教平移商罗参赞派兵驻防文 ..... 七二  
 凤山详报波密平息边军正清理移交户口拟回防川边文 ..... 七三  
 凤山详报张理事办事荒谬促使上奔贡百姓反抗文 ..... 七三  
 凤山详报边务大臣波密全境肃清文 ..... 七四  
 驻藏大臣奏陈征剿波密叠获胜仗全境粗定折 ..... 七四  
 凤山开送请奖攻克波密尤为出力员弁折 ..... 七五  
 波密督办凤山恭呈尤为出力文武员弁衔名 ..... 七六  
 附一：诺那喇嘛事迹 ..... 七六  
 附二：彭日升小传 ..... 七七

彭日升申报奉飭开拔进兵情形文 ..... 七七  
 彭日升禀报攻占丁拉卡即日直取倾多文 ..... 七七  
 彭日升禀报倾多僧众归顺情形文 ..... 七八  
 彭日升禀报巴夺头人来降及进占宜普卡情形文 ..... 七八  
 彭日升禀报宜普卡等处百姓纷纷来归及攻占宿木宗文 ..... 七八  
 彭日升禀报噶朗总管逃往白马杠百姓倾心归顺文 ..... 七九  
 彭日升禀报波兵已散僧俗焚香欢迎文 ..... 七九  
 彭日升禀报率队抵学哇卡拟于汤墨架桥会师文 ..... 七九  
 彭日升禀报率队返学哇河西逃民渐次旋返文 ..... 八〇  
 吴秉钧申报攻克达心松宗等地经过文 ..... 八〇  
 程凤翔管带通报觉登拔率战情文 ..... 八一

程凤翔通报攻克曲宗寺文 ..... 八一  
 程凤翔中报开赴松宗文 ..... 八一  
 程凤翔通报攻克松宗详情文 ..... 八二  
 程凤翔中报拿获「逆首」桑汪布文 ..... 八二  
 程凤翔解送「逆首」桑汪布并续呈亲供文 ..... 八二  
 程凤翔中报拿获「逆首」降巴勒曲请示办理文 ..... 八二  
 程凤翔中报雨普各村情形有待谢管带接防文 ..... 八三  
 程凤翔遵缴逆械及查获牛马等牲畜文 ..... 八四  
 文献补遗  
 一、道光十三年至光緒二十六年間波密事件奏牒二十二件  
 博寓滋事派員查辦折 ..... 八四  
 復奏查辦博寓折 ..... 八五  
 草地民情帖服晚諭博番早獻凶夷即准照常放牧片 ..... 八五  
 辦理博寓完竣邊界肅清折 ..... 八五  
 博寓逸犯自首并妥議管理章程折 ..... 八七  
 博寓復行搶劫傷人飭噶布倫妥辦折 ..... 八八  
 博寓不服查辦添兵剿捕折 ..... 八九  
 分兵剿捕博寓獲勝折 ..... 九〇  
 攻克博寓賊巢殄滅首惡全部底定折 ..... 九一  
 剿辦博寓出力人員請獎折 ..... 九二  
 辦理博寓糧餉之薩瑪第巴克什請獎片 ..... 九五  
 博寓番賊投誠宿四宗曲木多番賊復大路搶劫着派兵查辦旨 ..... 九五  
 剿辦博寓得獲勝仗飭妥濟糧餉旨 ..... 九五  
 博寓認罪投誠所搶糧食等物賠償除積弊旨 ..... 九五  
 博寓滋事畏罪投誠察系真心畏服報閱旨 ..... 九六  
 博寓番捆賊首解藏訊辦着妥辦善后旨附英字下呼因克因旨 ..... 九六  
 剿辦博寓劫匪獲勝生擒凶犯台站肅清并請將出力人員獎勵折 ..... 九六  
 剿辦博寓肅清請獎出力人員折 ..... 九七  
 博寓滋擾飭員剿辦完竣請獎出力人員折 ..... 九八

遵旨接办博案善后情形片.....一〇〇

博案斐叙侯善后竣事并案请奖片.....一〇〇

博案完结请奖汉番员弁折附清单二件.....一〇〇

二、匾额、楹联和喇嘛第巴稿自(景家栋日记).....一〇二

三、藏族爱国人士话波密.....一〇三

西藏噶厦政府与波密噶朗部落之间的纠纷.....一〇三

波密地区情况简介.....一〇五

续补遗

联豫罗长禘赵尔丰波案奏议文电十九件.....一〇六

联豫奏报调兵剿办波密野番折.....一〇七

联豫奏派左参赞罗长禘赴前敌剿办波番片.....一〇七

罗长禘波匪大股来犯鲁郎督军击退大获全胜洋.....一〇七

联豫批波匪来犯鲁郎督军击退洋.....一〇七

罗长禘波匪绕至德摩山断我粮道进剿大获全胜.....一〇七

道路通畅详.....一〇七

联豫批波匪绕至德摩山进剿获胜洋.....一〇八

(一)罗长禘克复冬九整队前进洋.....一〇八

(二)罗长禘收抚八噶绒保木等处洋.....一〇八

(三)罗长禘军抵奔贡洋.....一〇九

(四)罗长禘军抵噶郎渡河大获全胜占领成洼.....一〇九

大寨详.....一〇九

(五)罗长禘首逆就诛波密白马杠一律荡平洋.....一〇九

联豫批首逆就诛波密白马杠一律荡平洋.....一一〇

罗长禘飞报生擒匪首阵亡队官洋.....一一〇

联豫批生擒匪首阵亡队官洋.....一一〇

联豫征剿波密获胜首逆在逃全境粗定折.....一一〇

联豫波密白马杠两处地方一律平定并保.....一一一

出力人员折.....一一二

赵尔丰致电军机处请以凤山为波密督办.....一一三

赵尔丰致电赵尔巽波密仍请隶藏.....一一三

联豫奏罗长禘被戕钱锡宝辞职片.....一一三

冬九县志略

沿革.....一一五

方位.....一一五

治所.....一一五

山川.....一一五

道路.....一一五

气候.....一一五

花木.....一一五

鸟兽.....一一六

药材.....一一六

寺院.....一一六

风俗.....一一六

遗迹.....一一六

附白马冈设治局.....一一七

文献.....一一七

驻藏大臣联豫及参赞罗长禘公牍一束

凤山督率各营分路进军援藏.....一一七

藏军拟先堵御格布沟.....一一七

藏军函询边军何时由何地进攻.....一一七

藏军谢国梁营暂归边军指挥.....一一八

藏军克服鲁朗.....一一八

藏军克服冬九.....一一八

藏军进驻八郎登.....一一八

白马冈已内附拟先设治.....一一九

边军回防拟在波密全境设官分治.....一一九

补遗

陈渠珍小传.....一二〇

波密之役辑要——(无野尘梦)摘编.....一二〇

察隅县志略

沿革.....一二三

方位.....一二三

治所	.....	一三三
乡镇	.....	一三三
粮赋	.....	一三三
山川	.....	一三三
道路	.....	一三三
关隘	.....	一三四
气候	.....	一三四
地质	.....	一三四
花果	.....	一三四
森林	.....	一三四
鸟兽	.....	一三四
药材	.....	一三五
矿产	.....	一三五
垦殖	.....	一三五
教育	.....	一三五
寺院	.....	一三五
商情	.....	一三六
风俗	.....	一三六
遗迹	.....	一三六
附原梯归化两县	.....	一三六
原梯县	.....	一三七
归化州	.....	一三七
夏瑚轶事	.....	一三七
文献	.....	一三八
川滇两督为设治事原电及附函	.....	一三八
滇督致边务大臣电	.....	一三八
川督致滇督电	.....	一三八
边务大臣致川督电	.....	一三八
程凤翔洋报进军杂隅情形稟	.....	一三八
边务大臣谕程凤翔	.....	一三八
程凤翔就洋人插旗事呈边务大臣稟	.....	一三九
程凤翔就洋人插旗拔旗事呈边务大臣稟	.....	一三九

附边务大臣批语	.....	一三九
程凤翔就洋人插旗拔旗事续稟边务大臣	.....	一三九
附批语	.....	一四〇
程凤翔呈报杂隅乡情和保僇民俗稟	.....	一四〇
程凤翔稟复桑昂左贡拟分区设治布划情形	.....	一四一
程凤翔稟复桑昂波密交界及珞瑜妥坝情形	.....	一四二
计抄桑昂杂隅至波密程站于后	.....	一四二
程凤翔稟工布江达杂隅方位名称考究函	.....	一四二
程凤翔稟保僇民情风俗	.....	一四三
批语补遗一	.....	一四三
程凤翔稟派扎噶入保查探情形	.....	一四三
程凤翔报瑞会稟先行查勘保僇界址	.....	一四三
程凤翔稟报查勘上下杂隅情形	.....	一四四
批语补遗二	.....	一四四
札委苟国华为察隅县委员	.....	一四五
建署原函	.....	一四五
委管杂隅热巴委员知州衔补用直隶州州同	.....	一四五
苟国华议稟	.....	一四五
杂隅委员稟勘定设治处所由	.....	一四五
委管杂隅热巴委员知州衔补用直隶州州同	.....	一四五
苟国华谨稟	.....	一四五
程凤翔稟造纸割漆设厂经营事原函	.....	一四六
管带新军后管程凤翔稟有勇能取漆造纸及	.....	一四六
呈验石锅由	.....	一四七
后管管带程凤翔稟割漆各情形一案由	.....	一四七
程管带稟蚌蛤不合用多损坏由	.....	一四七
程管带稟鸡贡产竹各情形由	.....	一四八
程管带呈复收到竹帘由	.....	一四八
程凤翔稟开办银矿事原函一束	.....	一四九
管带新军后管程凤翔中呈验银样纸漆由	.....	一四九
批新军后管程管带稟由滇购运器具及银矿纸漆	.....	一四九
桑种并讯各案等项由	.....	一四九

程凤翔禀引已获清漆工开办.....一五〇  
程凤翔申送炼出净银查验.....一五〇  
批语补遗三.....一五一  
程凤翔禀陈银厂近情.....一五一  
批语补遗四.....一五一  
示谕内地农民到杂隅开垦.....一五二

补遗

赵尔丰致电程凤翔进兵毕土事宜.....一五二  
赵尔丰电复程凤翔相机收服扎宜.....一五二  
赵尔丰电询程凤翔扎宜同空等处是否属藏.....一五三  
赵尔丰电复赵尔巽程营在吞多击溃藏兵.....一五三  
程凤翔禀报前往察隅途中情形.....一五三  
程凤翔禀报藏官理藏察隅军械及其剽削等情形.....一五三  
札盐局委员段鹏瑞前往桑昂察隅一带查勘界址.....一五三

清理户口

赵尔丰致电军机处请仿驻藏大臣收抚波密.....一五五  
程凤翔禀飭查各项俟往察注详查后再行具报.....一五五  
赵尔丰电复赵尔巽已委员分往察隅沿边各部招抚.....一五五  
程凤翔禀据哨弁彭日升函报同空可设治所.....一五六  
段鹏瑞册报察隅地亩户口马牛羊只等数目.....一五六  
程凤翔禀册报察隅盛产漆树.....一五七  
程凤翔禀报驻扎玛等情形.....一五七  
程凤翔禀报修成水碓以开通风气.....一五八  
程凤翔禀保保土官拟来投诚仍回防察隅.....一五八  
程凤翔禀安坝土官表示愿意设城.....一五九  
赵尔丰电复赵尔巽程营收桑昂察隅即移驻乍丫.....一五九  
批程凤翔申报划分桑昂察隅等处村落征收粮税.....一六〇  
示谕科麦察隅等地头人百姓订定地方章程仰一.....一六〇  
体知照.....一六一  
收复桑昂曲宗等地设官分治并请奖出力员弁折.....一六一  
科麦县志略.....一六三  
沿革.....一六三

方位 治所 乡镇 粮税 山川 道路 关隘 气候 地质 花果 森林 鸟兽 药材 垦殖 教育 寺院 商情 风俗 遗迹 文献

附程凤翔清桑昂曲宗设治票画一束.....一六六  
一、程凤翔呈报克服吞多情形.....一六六  
二、程凤翔遵谕率兵渡江前进.....一六六  
三、程凤翔禀抵工巴情形.....一六七  
四、程凤翔禀抵窝德墨情形.....一六七  
五、程凤翔申报抵桑昂曲宗情形.....一六八  
六、程凤翔禀报桑昂物产疆域等情形.....一六九  
七、程凤翔禀报复查桑昂地界人户情形.....一六九  
八、程凤翔禀报诱回桑昂土司管押事.....一七〇  
九、程凤翔禀报俄拉情形.....一七〇  
十、程凤翔禀报桑昂曲宗一带情事.....一七〇  
十一、程凤翔禀报开拔杂隅沿途民情事.....一七一

鳳山奏報桑昂察隅等地設官分治并奏請隨

征文武先行擇充給獎事.....一七一

頒布治理桑昂察隅地方章程由.....一七二

桑昂曲宗察隅全境肅清禮.....一七二

戶政草圖.....一七二

一、調查委員段鵬瑞詳報桑昂曲宗西面與圖

及戶口清冊.....一七二

二、調查委員段鵬瑞詳送洞室與圖清冊由.....一七三

三、程管帶風翔申報劃分村落公舉村長由.....一七四

清單計開.....一七四

測繪委員段鵬瑞詳報噶拉所屬各村丁口地面

清冊由.....一七五

札委夏瑚為科委委員.....一七七

科委委員呈報勘劃科委察隅鹽井界址文.....一七七

桑昂科委委員夏瑚詳報西北中三路舉保正村長

懇請薪水由.....一七八

管理桑昂科委委員呈保正村長姓名支配

村戶清冊.....一七八

附件

西南水道記.....一七九

補遺

程風翔稟復桑昂交界及誘回桑昂管官等情.....一七九

趙爾丰致電趙爾巽擬將桑昂歸邊以便經營.....一八〇

趙爾丰致電軍機處應將桑昂察隅歸邊經營.....一八〇

碩督縣志略

沿革.....一八一

方位.....一八一

治所.....一八一

山川.....一八一

道路.....一八一

氣候.....一八二

花果.....一八二

鳥獸.....一八三

藥材.....一八三

寺院.....一八三

風俗.....一八三

遺迹.....一八三

文獻

洛隆邊垣劃歸碩督縣.....一八四

奏為江達碩般多設置理事官事.....一八四

曉諭江達碩般多設置理事官由.....一八四

碩般多等處征調民兵「討」波密后安置事.....一八四

附楊煜原函一件.....一八四

邊務大臣獎賞邊垣烏拉折.....一八五

理事官楊國棟募開墾以足民食函.....一八五

補遺

察木多糧員劉廷灝稟請仍以銀元發給兵餉.....一八六

说明

- 一、是书系据赵尔丰奏议、程凤翔公牒、夏瑚日记、懒兵日记、波密日记五种，分述编辑，不具文义。
- 一、是书野人山一部落一与波密、桑昂曲宗风俗虽殊，大同小异，合而纂集，以附边陲地理之连贯，藉野人山设治名归流记。
- 一、是书山川程站，系以程凤翔部落境界图、凤山收服波密行军图、段鹏瑞科麦、察隅调查图、苟国华路道图、夏瑚沿途风景图及设治分县划界图为根据。
- 一、是书本以日记撰之，不具引证之书，以实事求是，供诸国人检讨边隅民族之资料为宗旨。

小引

野人山在波密之南，维西县以西，南界缅甸，西与工布相连。东西长约二千余里，广一千四五百里，踞色隆拉岭之脊，群山纵横，一水环绕，断崖凌空，出入鸟道。因地险远，向为国人罕迹之地，故名野人山。人住其间，星罗棋布。分数十种，大者以山为国，小者以林为城，以致十余户者自为部落。言语不同，风俗殊异，无文字，凿木结绳，以落叶为岁，不与外人往来，以强者为首长。曲木为弓，削竹为箭，遇有争斗，男女皆兵，胜者露野狂歌，负者执花献佛。其俗轻老重幼，贵于母族，凡女子至十五岁，献于酋长，欲后自配，无谓尊卑。崇信鬼域，以奇石或家传之凶器为神；有疾无药，卜诸天母，死后喂鱼。巢居穴处，半为裸体；指天挽髻，喜戴耳环，或穿鼻间。谷粒生啖，鸟兽弗避，与为一也。于宣统元年来归，经边务大臣赵尔丰遴员抚绥，拟设原梯、归化、木牛三县，适逢鼎革未果。比至民国，置为「化外」。现因西藏解放，仍为国土。谨于公余之暇，爰搜波密以及桑昂曲宗之旧稿，合而纂集，俾成是书，以供研究康藏者之资料，乃文字鄙陋不足以赏，读者谅之。识于成都旅次。

说明

- 一、是书系据赵尔丰奏议、程凤翔公牒、夏瑚日记、懒兵日记、波密日记五种，分述编辑，不具文义。
- 一、是书野人山一部落一与波密、桑昂曲宗风俗虽殊，大同小异，合而纂集，以附边陲地理之连贯，藉野人山设治名归流记。
- 一、是书山川程站，系以程凤翔部落境界图、凤山收服波密行军图、段鹏瑞科麦、察隅调查图、苟国华路道图、夏瑚沿途风景图及设治分县划界图为根据。
- 一、是书本以日记撰之，不具引证之书，以实事求是，供诸国人检讨边隅民族之资料为宗旨。

小引

野人山在波密之南，维西县以西，南界缅甸，西与工布相连。东西长约二千余里，广一千四五百里，踞色隆拉岭之脊，群山纵横，一水环绕，断崖凌空，出入鸟道。因地险远，向为国人罕迹之地，故名野人山。人住其间，星罗棋布。分数十种，大者以山为国，小者以林为城，以致十余户者自为部落。言语不同，风俗殊异，无文字，凿木结绳，以落叶为岁，不与外人往来，以强者为首长。曲木为弓，削竹为箭，遇有争斗，男女皆兵，胜者露野狂歌，负者执花献佛。其俗轻老重幼，贵于母族，凡女子至十五岁，献于酋长，欲后自配，无谓尊卑。崇信鬼域，以奇石或家传之凶器为神；有疾无药，卜诸天母，死后喂鱼。巢居穴处，半为裸体；指天挽髻，喜戴耳环，或穿鼻间。谷粒生啖，鸟兽弗避，与为一也。于宣统元年来归，经边务大臣赵尔丰遴员抚绥，拟设原梯、归化、木牛三县，适逢鼎革未果。比至民国，置为「化外」。现因西藏解放，仍为国土。谨于公余之暇，爰搜波密以及桑昂曲宗之旧稿，合而纂集，俾成是书，以供研究康藏者之资料，乃文字鄙陋不足以赏，读者谅之。识于成都旅次。



